# **\* СОМИНИ \* СНІВНЕНЬИСН.**



# GRAMME

- OF -

MOD, OR GATHERING. OF THE ASSOCIATION, TO BE HELD

# WOLUMPEER HALL, OBAN,

TUESDAY, 11th SEPTEMBER, 1894, Commencing at 10 o'clock, a.m.

COLONEL F.W. MALCOLM, C.B., OF POLTALLOCH, IN THE CHAIR.

ADMISSION DURING THE DAY - ONE SHILLING.

# AGAELIC

### BVBNING.

For Particulars, see Bills and Advertisements.

#### AN COMUNN GAIDHEALACH.

#### OBJECTS:

1. To promote the cultivation of Gaelic Literature and Music and Home Industries in the Highlands.

2. To encourage the teaching of Gaelic in Highland Schools.
3. To hold an Annual Gathering, at which competitions shall take place and prizes

be awarded.

4. To publish at intervals a volume of such Prize Compositions as may be selected by the Executive Council.

5. To raise, by means of members' subscriptions and of donations, a fund which shall enable the Association to carry out these objects.

#### TERMS OF MEMBERSHIP:

Life Members, - Ordinary Members, One Subscription of £5 5s. An Annual Subscription of 5s.

Parties wishing to join the Association should communicate with Mr John Campbell, Solicitor, Albany Street, Oban, honorary secretary, or Mr John MacKintosh; 123 St Vincent Street, Glasgow, acting secretary.

## \* PROGRAMME PART \* FIRST. \*



### GHAIRMAN'S REMARKS.

Best Original and Unpublished Gaelic Poem or Song. 1st Prize, by Highland Society of London, £5 5s; Second Prize, £1 1s.

Best Metrical Translation from Gaelic Poetry into English. 1st Prize. by Wm. Birkmyre, Esq., M.P., £2; 2nd Prize, £1.

Best Original and Unpublished Composition in Gaelic Prose. 1st Prize, by John MacKay, C.E., Hereford. £5 5s; 2nd Prize, £1 1s.

Best Unpublished Sgeulachd. 1st Prize, £2; 2nd Prize, £1.

NOTE.—The Prizes in these Competitions will be intimated, and the First Prize Papers, or parts of them, will be read.

#### 10.30 A.M. GAELIC RECITATION.

1. MR ALEX, MACDONALD, GLASGOW.

3. ALEX. STEWART, GLENLYON.

2. ARCHD. MUNN, OBAN.

4. JOHN MACFADYEN, GLENLYON.

5. MISS M. MACARTHUR, CAMPBELTOWN.

#### GAELIC READING.

1. MR NEIL ROSS, GLENDALE.

2. MR JOHN BLACK, OBAN.

3. MISS JESSIE STEWART, OBAN.

- 4. MR ALEX, STEWART, GLENLYON.
- 5. MR ARCHD. MUNN, OBAN.
- 6. MISS M. MACARTHUR, CAMPBELTOWN.

### 11.30 A.M. CHORAL COMPETITION FOR JUNIORS.

1. OBAN GAELIC JUNIOR CHOIR.

2. BALLIGARVE SCHOOL CHOIR, LISMORE

#### 11.50 A.M. SOLO COMPETITION FOR JUNIORS

1. Female Voices.

1. MISS MAGGIE MACCORQUODALE, OBAN. 🕴 2. MISS JOHANNA LAWRIE, OBAN.

2. Male Voices.

1. MRJOHN BLACK, OBAN.

3. MR HARRY WILSON, LISMORE.

2. MR VINCENT WILSON, LISMORE.

4. MR JOHN BELL, OBAN.

12 NOON Competition, Oban Boys Brigade Pipe Band, for medal presented by Major MacCaig, Oban.

1. DONALD MACCALMAN.

3. JOHN MACCULLOCH.

2. DONALD MACCULLOCH.

4. ALLAN MACPHEE.

5. DONALD HUNTER.

INTERVAL, IF TIME PERMITS.



## \* PROGRAMME-PART \* SECOND. \*

# -3\*=-

#### 1.30 P.M. CHORAL COMPETITION FOR SENIORS.

- 1. OBAN GAELIC MUSICAL ASSOCIATION.
  - 2. ST COLUMBA GAELIC CHOIR, GLASGOW.
  - 3. OBAN GAELIC CHOIR.
  - 4. CAMPBELTOWN GAELIC CHOIR.
  - 5. GLASGOW GAELIC MUSICAL ASSOCIATION.
  - 6. GLENCOE GAELIC CHOIR.

#### SOLO COMPETITION.

1. Female Voices.

- 1. MISS HARRIET MACINTYRE, GLASGOW.
- 2. MISS MARY STUART MACKENZIE, GLASGOW.
- 3. MISS MARGARET MACDONALD, GLASGOW.
- 4. MISS CHRISTY CARMICHAEL, GLASGOW.
- 5. MISS ISABEL MUNRO, GLASGOW.
- 6. MISS M. MACARTHUR, CAMPBELTOWN.
- 7. MISS E. G. CAMPBELL, OBAN.
- 8. MISS K. GIBBONS, OBAN.

2. Mair Voices.

- 1. MR R. MACLEOD, INVERNESS.
- 2. MR D. D. MACDONALD, GLASGOW.
- 3. MR PETER MACCRACKEN MACDONALD, GLASGOW.
- 4. MR R. L. WILSON, LISMORE.
- 5. MR JAMES WILSON, LISMORE.
- 6. MR DONALD MACCALLUM, OBAN.
- 7. MR D. GALBRAITH, CAMPBELTOWN.
- 8. MR EDWARD GALBRAITH, CAMPBELTOWN.
- 9. MR J. MACKINTOSH, GLASGOW.
- 10. MR DUNCAN LIVINGSTONE, OBAN.
- 11. MR DUNCAN MACGREGOR, OBAN.

# DISTRIBUTION OF PRIZES.

### BUSINESS MEETING.



NOTE.—The times mentioned are approximate, and the Programme is subject to alteration, if necessary.

9677579

3.15 P.M

# MACLACHLAN'S

MANUFACTURER TO THE QUEEN.

HOMESPUNS AND SCOTCH TARTANS.

THE ROYAL CLAN TARTAN WAREHOUSE,

# LADIES, AMILORS

Under the Personal Patronage of H.R.H. Princess Louise.

Handsome Tailor-Made Gowns, Habits, Coats, Jackets,

WAISTCOATS, CLOAKS, CAPES,

Golfing, \* Yachting, \* Sporting, \* Travelling.

## SPÉCIALTÉ %

THE PRINCESS ROYAL SCOTCH GLOAK
(Own Design)

HIGHLAND HOME INDUSTRIES.

ent REAL HOMESPUNS. Zons

Visitors are invited to call and inspect the Beautiful Specimens from Native Wool, Natural Golours, New Tints. Mixtures and Ghecks, Hand-Spun and woven on the Old Hand-Loom under our own supervision, These are specially made for Ladies Gowns and Gentlemen's Suits, for Town and Gountry Wear, for the Hill, the River, the Loch, and being practically waterproof, are

admirably adapted to our British Glimate.

Also, Homespuns from St Kilda, Harris, Shetland, Skye, and Gairloch.

SPORTSMEN'S TAILORS X KILT-MAKERS TO ROYALTY.

The Highland Dress supplied in perfection at—

MACLACHLAN'S HIGHLAND WAREHOUSE, OBAN.